

## KOMISIJAS LĒMUMS

(2006. gada 13. decembris)

par Kopienas 2006. un 2007. gada finansiālo ieguldījumu, lai segtu Portugālei radušos izdevumus, apkarojot *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (priežu koksnes nematodi)

(izziņots ar dokumenta numuru K(2006) 6433)

(Autentisks ir vienīgi teksts portugāļu valodā)

(2006/923/EK)

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 2000. gada 8. maija Direktīvu 2000/29/EK par aizsardzības pasākumiem pret tādu organismu ieviešanu, kas kaitīgi augiem vai augu produktiem, un pret to izplatību Kopienā <sup>(1)</sup>, un jo īpaši tās 23. panta 6. punktu,

tā kā:

- (1) Saskaņā ar Direktīvu 2000/29/EK Kопiena dalībvalstīm var piešķirt finansiālu ieguldījumu, lai segtu izmaksas, kuras tieši saistītas ar nepieciešamiem pasākumiem, kas veikti vai plānoti, lai apkarotu kaitīgus organismus, kas ievesti no trešām valstīm vai citiem Kopienas apgabaliem, lai tos izskaustu vai, ja tas nav iespējams, apturētu to izplatību.
- (2) Ar Komisijas Lēmumu 2001/811/EK <sup>(2)</sup>, 2002/889/EK <sup>(3)</sup>, 2003/787/EK <sup>(4)</sup> un 2004/772/EK <sup>(5)</sup> 1999. līdz 2003. gadam, proti, uz vislielāko iespējamo laikposmu, Portugālei jau tika piešķirts Kopienas finansiāls ieguldījums pasākumiem, lai apkarotu *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (priežu koksnes nematodi), turpmāk "PKN". Lai izskaustu PKN un kontrolētu tās izplatību, kopš 2003. gada Portugāle īstenoja "kaitīgo organismu izskaušanas vidusposma plānu".
- (3) Bet Direktīvas 2000/29/EK 23. panta 6. punktā paredzēta turpmākas rīcības iespēja, ja tā nepieciešama PKN apkarošanai.
- (4) Portugāle 2006. gada aprīlī Augu veselības pastāvīgajai komitejai (turpmāk – "Komiteja") iesniedza pārskatu par

apsekojuma rezultātiem un no 2005. gada 1. novembra līdz 2006. gada 1. aprīlim norobežotajā rajonā veikto apkarošanas kampaņu. Rezultāti liecina, ka, neskatoties uz iepriekšējos gados veiktajiem pasākumiem, teritorija, kurā ir sastopama PKN, ir ievērojami paplašinājusies.

- (5) Komisija un Komiteja secināja, ka Portugālei jāpārskata kaitīgo organismu izskaušanas vidusposma plāns un ka nepieciešama steidzama rīcība, tostarp pastiprināta apsekojumu kampaņa un norobežotā rajona definīcijas pārskatīšana.
- (6) Portugāle 2006. gada maijā iesniedza Komitejai rīcības plānu ar plānoto pasākumu sarakstu, lai apkarotu PKN turpmāku izplatību <sup>(6)</sup>. Šajos pasākumos ietilpst norobežotā rajona robežu pārskatīšana, visu skarto koku iznīcināšana minētajā rajonā, turpmāka uzraudzība un robežjoslas, kurā nav neviena priežu koksnes nematodes pārnēsātāja skarta koka, proti, "kailcirtes joslas" izveide, ar kuras palīdzību tiks apturēta PKN izplatība citās dalībvalstīs, pasargājot tās no postošiem priežu mežu zaudējumiem un iespējamiem tirdzniecības ar trešām valstīm ierobežojumiem. Tajā skaidri noteiktas teritorijas daļas, kurās atradīsies kailcirtes josla. Komiteja 2006. gada jūlijā apstiprināja rīcības plāna galīgo tekstu.
- (7) Portugāle 2006. gada jūlijā iesniedza turpmāku pasākumu programmu PKN jomā un programmas budžeta novērtējumu, lai saņemtu Kopienas finansiālo ieguldījumu. Iepriekšminētajā rīcības plānā ir noteiktas tās Portugāles teritorijas daļas, kurās jāveic pasākumi un kuras atrodas ģeogrāfiskajos apgabalos, kuri var saņemt Kopienas finansiālo ieguldījumu.
- (8) Portugāles iesniegtā programma ļāva Kopienai precīzi un pamatīgi izvērtēt situāciju un secināt, ka ir ievēroti direktīvas 23. panta 6. punktā izklāstītie nosacījumi Kopienas finansiālā ieguldījuma piešķiršanai. Šis Kopienas finansiālais ieguldījums ir paredzēts, lai segtu programmas izdevumus, ar kuru veic fitosanitāro aizsardzību pret PKN

<sup>(1)</sup> OV L 169, 10.7.2000., 1. lpp. Direktīvā jaunākie grozījumi izdarīti ar Komisijas Direktīvu 2006/35/EK (OV L 88, 25.3.2006., 9. lpp.).

<sup>(2)</sup> OV L 306, 23.11.2001., 25. lpp.

<sup>(3)</sup> OV L 311, 14.11.2002., 16. lpp.

<sup>(4)</sup> OV L 293, 11.11.2003., 13. lpp.

<sup>(5)</sup> OV L 341, 17.11.2004., 27. lpp.

<sup>(6)</sup> Šie pasākumi ir izklāstīti Portugāles 2006. gada 6. februāra Dekrētā Nr. 103/2006, kurā grozījumi izdarīti ar 2006. gada 16. augusta Dekrētu Nr. 815/2006.

izplatību no norobežotā rajona uz Kopienas pārējo teritoriju. Tāpēc šis ieguldījums jāpieskaita visiem pasākumiem, kas tieši saistīti ar kailcirtes joslas, proti, joslas, kurā nav sastopami PKN pārnēsātāja skarti koki, izveidi.

- (9) Kopienas finansiālais ieguldījums vispār ir paredzēts, lai segtu ne vairāk kā 50 % attaisnoto izdevumu. Tomēr ieguldījums var būt lielāks, ja ar šādu turpmāku rīcību ir paredzēts aizsargāt Kopienas teritoriju, kas ir ārpus attiecīgās dalībvalsts. Ņemot vērā PKN bīstamību skuju koku mežam un to koksnei, šīs slimības izplatīšanās ātrumu, citas dalībvalstis atrašanos tuvumā, kā arī iespējamo ietekmi uz Eiropas mežsaimniecību un starptautisko koksnes tirdzniecību, iepriekšminētais nosacījums ir ievērots attiecībā uz pasākumiem, kas saistīti ar kailcirtes joslas izveidi, kas paredzēta Portugāles rīcības plānā. Tāpēc ir atbilstīgi Kopienas finansiālo ieguldījumu pieskaitīt 75 % apmērā.
- (10) Saskaņā ar 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu Padomes 2005. gada 21. jūnija Regulā (EK) Nr. 1290/2005 par kopējās lauksaimniecības politikas finansēšanu<sup>(1)</sup>, augu aizsardzības pasākumus finansē Eiropas Lauksaimniecības virzības un garantiju fonds. Šo pasākumu finanšu kontrolei piemēro Regulas (EK) Nr. 1290/2005 9., 36. un 37. pantu.
- (11) Pasākumiem, kas saistīti ar kailcirtes joslas (teritorija, kurā nav sastopami PKN pārnēsātāja skarti koki) izveidi, jābūt saskaņā ar attiecīgajiem Kopienas tiesību aktiem vides jomā.
- (12) Šajā lēmumā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augu veselības pastāvīgās komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

#### 1. pants

#### Princips

Ar šo apstiprina Kopienas 2006. līdz 2007. gada finansiālo ieguldījumu, lai segtu Portugālei radušos izdevumus, kas saistīti ar tādu turpmāku rīcību saskaņā ar Direktīvas 2000/29/EK 23. panta 6. punktu, kuras mērķis ir apkarot *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhner) Nickle et al. (priežu koksnes nematodi) un kura izklāstīta I pielikumā, ievērojot Portugāles ierosināto rīcības plānu.

<sup>(1)</sup> OV L 209, 11.8.2005., 1. lpp. Regulā grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 320/2006 (OV L 58, 28.2.2006., 42. lpp.).

#### 2. pants

#### Kopienas finansiālā ieguldījuma summa un attaisnoti pasākumi

Kopējais 1. pantā minētā Kopienas finansiālā ieguldījuma apmērs ir EUR 8 417 848,95.

Attaisnotos izdevumus un Kopienas finansiālā ieguldījuma maksimālo apmēru nosaka I pielikumā.

#### 3. pants

#### Avansa maksājums

Trīsdesmit dienu laikā pēc šā lēmuma pieņemšanas dienas izmaksā avansu EUR 2 000 000.

#### 4. pants

#### Kopienas finansiālā ieguldījuma starpības maksājums

Starpību starp I pielikumā noteiktajiem attaisnotajiem izdevumiem un Kopienas maksimālo finansiālo ieguldījumu izmaksā ar šādiem nosacījumiem:

- a) tehniskie darba gaitas ziņojumi, ko Portugāle iesniedz Komisijai 2007. gada 15. janvārī un 15. aprīlī un Komisijas Pārtikas un veterinārā biroja veiktās pārbaudes liecina, ka Portugāle vēlākais 2007. gada 31. martā ir pienācīgi un saskaņā ar 1. punktā noteiktajiem mērķiem īstenojusi I pielikumā noteiktos pasākumus, un
- b) Portugāle vēlākais līdz 2007. gada 31. augustam ir iesniegusi Komisijai maksājuma pieprasījumu, kam pievienots finanšu ziņojums un galīgais tehniskais ziņojums, kas paredzēts 5. pantā.

#### 5. pants

#### Apliecinātie dokumenti

Portugāle iesniedz pierādījumus par veiktajiem pasākumiem un izmaksām, kas radušās, un tie ir šādi dokumenti:

- a) galīgais tehniskais ziņojums, kurā redzami visi I pielikumā minētie īstenotie pasākumi un to attiecīgie pabeigšanas datumi;
- b) finanšu ziņojums, ko iesniedz pēc II pielikumā noteiktā parauga un kurā ir redzami attiecīgie katra pasākuma izdevumi, kurus pieprasīts segt ar Kopienas finansiālo ieguldījumu, un attiecīgā dokumentācija, piemēram, rēķini un kvītis.

## 6. pants

**Pārmaksa nav paredzēta**

Portugālei radušies izdevumi par I pielikumā noteiktajiem pasākumiem nav paredzēti pārmaksai koku īpašniekiem. Atmaksu nosaka, pamatojoties uz koksnes vērtību kailcirtes joslā brīdī, kad tur uzsāk pasākumus.

## 7. pants

**Kopienas finansiālā ieguldījuma samazinājums**

1. Ja var pierādīt, ka I pielikumā noteiktie pasākumi nav pienācīgi īstenoti vēlākais līdz 2007. gada 31. martam, Kopienas finansiālā ieguldījuma likmi, kas attiecas uz attaisnoto izdevumu daļu, ko veica, neievērojot termiņu, samazina saskaņā ar noteikumiem nākamajā tabulā:

Kavējuma dienu skaits, sākot no 2007. gada 1. aprīļa	Kopienas finanšu ieguldījuma likme
1–15	60 %
16–30	50 %
31–60	25 %
61 vai vairāk	0 %

2. Ja līdz 2007. gada 31. augustam neiesniedz 4. panta b) apakšpunktā minēto maksājuma pieprasījumu un pievienotos ziņojumus, tad, neskarot 1. punktu, katru kavēto kalendāra mēnesi Kopienas finansiālo ieguldījumu samazina par 25 %.

## 8. pants

**Atbilstība citām Kopienas politikas jomām**

Portugāle nodrošina, ka 1. pantā minētā turpmākā rīcība tiek īstenota saskaņā ar attiecīgajiem Kopienas tiesību aktiem vides jomā.

## 9. pants

**Adresāts**

Šis lēmums ir adresēts Portugāles Republikai.

Briselē, 2006. gada 13. decembrī

Komisijas vārdā —  
Komisijas loceklis  
Markos KYPRIANOU

## I PIELIKUMS

**Kopienas 2006. līdz 2007. gada finansiālais ieguldījums dažādos Portugāles iesniegtās programmas pasākumos, lai kontrolētu *Bursaphelenchus xylophilus* (Steiner et Buhrer) Nickle et al. (priežu koksnes nematodes) izplatību**

(EUR)

Atrašanās vieta	Pasākums	Attaisnoti izdevumi	Maksimālais Kopienas finansiālais ieguldījums (ar 75 % līdzfinansējuma likmi)
Kailcirtes josla <sup>(1)</sup>	PKN uzraudzības pasākumi joslas teritorijā	156 000	117 000
	PKN pārnēsātāja skarto koku izciršana un transportēšana	4 666 666	3 499 999,5
	PKN pārnēsātāja skarto koku atzarošana, galotņu nozāģēšana un mizošana	300 000	225 000
	Mizas un zaru aizvākšana	700 000	525 000
	Koksnes vērtības atmaksa <sup>(2)</sup>	4 666 666	3 499 999,5
	Kailcirtes joslas īpašās IT sistēmas pārveide	200 000	150 000
Starpsumma		10 689 332	8 016 999
Starpsumma	Darbību koordinēšana <sup>(3)</sup>	534 466,6	400 849,95
Kopsumma		11 223 798,60	8 417 848,95
<b>Kopējais Kopienas finansiālais ieguldījums</b>		<b>8 417 848,95</b>	

<sup>(1)</sup> 3 km plata josla gar norobežotā rajona ārējo robežu saskaņā ar Komisijas Lēmumu 2006/133/EK (OV L 52, 23.2.2006., 34. lpp.).

<sup>(2)</sup> Koksnes vērtības atmaksa zemes īpašniekam par nocirstajiem veselajiem kokiem, kas kļūst par izcirtēja uzņēmuma īpašumu.

<sup>(3)</sup> Vienota likme darbību koordinēšanai – 5 %.

## II PIELIKUMS

## FINANŠU IZMAKSU PĀRSKATS

## PORTUGĀLES 2006.–2007. GADA PRIEŽU KOKSNES NEMATODES APKAROŠANAS PROGRAMMA

NOROBĒŽOTĀIS RAJONS – KAILCIRTES JOSLA

## Pasākums Nr. 1. Uzraudzības pasākumi joslas teritorijā

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, neteskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecinotā dokumenta atsaucē numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Starpsumma	X,XX	X,XX					X,XX	

## Pasākums Nr. 2. Koku izciršana un transportēšana

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, neteskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecinotā dokumenta atsaucē numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Starpsumma	X,XX	X,XX					X,XX	

## Pasākums Nr. 3. Koku atzarošana, galotņu nozāģēšana un mizošana

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, neteskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecinotā dokumenta atsaucē numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Starpsumma	X,XX	X,XX					X,XX	

## Pasākums Nr. 4. Mizas un zaru aizvākšana

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, neteskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecinotā dokumenta atsaucē numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Starpsumma	X,XX	X,XX					X,XX	

**Pasākums Nr. 5. Koksnes vērtības atmaksa**

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, netieskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecināšā dokumenta atsauces numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Starpsumma	X,XX	X,XX					X,XX	

**Pasākums Nr. 6. IT sistēmas pārveide**

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, netieskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecināšā dokumenta atsauces numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Starpsumma	X,XX	X,XX					X,XX	
Kopsumma	X,XX	X,XX					X,XX	

**Pasākums Nr. 7. Darbību koordinēšana**

Faktiski radušās un segtas izmaksas

Īss izdevumu apraksts	Attaisnoti izdevumi, netieskaitot PVN	Kopienas ieguldījums	Apliecināšā dokumenta atsauces numurs	Vienība	Vienības cena	Daudzums	Summa (bez PVN)	Piezīmes
Pavisam kopā	X,XX	X,XX					X,XX	